



# 21st Anniversary Tournament

Bang 10 Bowling Center, Seoul, November 9-16, 1985

Souvenir Program

SPONSORED BY



Organised by  
**KBS**  
**KBC**  
**AMF**

# bowling presse

MEMBRE DE LA WORLD BOWLING WRITERS ASSOCIATION

RAPIDE COMME UNE LETTRE COMPLET COMME UN JOURNAL



## A PARIS...

- Bowling LE STADIUM, 12 pistes AMF, 66, av. d'Ivry. 75013 Paris (1) 45.86.55.52.
- Bowling Maxe, 16 pistes AMF. 162, quai de Polangis. 94340 Joinville-le-Pont. (1) 42.83.80.93.
- Bowling Maurice CHEVALIER, 12 pistes. Quai du Port. 94130 Nogent-sur-Marne. (1) 48.71.27.80.

## LA COUPE DU MONDE POUR ALFONSO RODRIGUEZ ET MARJORIE Mc ENTEE

Séoul, 8 millions d'habitants, à 20 heures d'avion de Paris, une température semblable à celle de la France à la même époque. Les Coréens, aimables, serviables, souriants, souvent de petite taille (ce qui explique certainement la position inhabituellement basse des lavabos...), une nourriture hautement épicée, un surprenant thé d'orge, un langage hermétique, un alphabet apparenté au Chinois et au Japonais, bref, la petite délégation française était parfaitement dépaysée et... illettrée.

Que dire de plus de la Corée ? C'est propre, industriels, besogneux, honnête, policé (ô combien !), le revenu moyen par habitant est passé de 850 F par an en 1963 à 16 000 aujourd'hui et, pendant ce même temps, 11 bowlings ont été installés à Séoul, soit 204 pistes dont 110 n'ont pas de machines automatiques mais des « pin boys » qui relèvent les quilles à la main.

Après les cérémonies officielles télévisées en direct depuis les studios de la TV nationale ou depuis le « Bang 10 », centre de 24 pistes en deux étages, propre comme un sou neuf, après les formalités de contrôle des boules, après les parties d'entraînement, tout a vraiment commencé le dimanche 10 novembre avec les 6 premières lignes féminines.

Avant d'aller plus loin, il faut rappeler brièvement le règlement de cette compétition qui fête ici son XXI<sup>e</sup> anniversaire.

24 parties éliminatoires pour les hommes (3 x 8), 18 pour les dames (3 x 6). Repartant à zéro, les 16 premier(e)s sont qualifié(e)s pour des quarts de finale joués en « Petersen ». Toujours avec des compteurs remis à zéro, les 8 meilleur(e)s rejouent une « Petersen » et les 5 premier(e)s sont retenu(e)s pour la grande finale qui se joue 5<sup>e</sup> contre 4<sup>e</sup>, vainqueur contre 3<sup>e</sup>, etc. Pour la victoire finale, acquise sur le dernier match, deux parties sont prévues dans le cas où le joueur placé en tête des demi-finales viendrait à perdre la première ligne.

### Dimanche 10 novembre 1985

Agréable surprise, la Clermontoise Annick Martel termine ses 6 premières lignes avec un total de 1194, à 199 de moyenne, en 3<sup>e</sup> position derrière la Coréenne, très encouragée par le public, à 205 et Perry Narawan (Guam) à 202. La 16<sup>e</sup> (c'est la limite étroitement surveillée) est à 180 de moyenne.

### Lundi 11 novembre 1985

Les hommes commencent. Stupéfiant ! Un jeune Chinois de Formose, 22 ans, cuisinier comme il se doit, étonne tout le monde. Droitier, boule de 11 livres, léger back-up, il se place à gauche, passe sur la 5<sup>e</sup> flèche et trouve : 203, 211, 215, 236, 215, 236, 211, 215 = 1742, 217,7 de moyenne ! Il part avec le



pouce à 15 heures, lâche sa boule avec le pouce à 7 heures, sort ses doigts en premier et le pouce en dernier ! Des « chinoiseries », dira Annick Martel. N'empêche que le coach national formosan a expliqué à tous les présents que, désormais, 30 % de ses joueurs pratiquaient de la sorte et que l'action de la boule dans les quilles, plus lourdes depuis quelques mois, était ainsi bien supérieure. L'avenir nous dira s'il faut poursuivre dans cette voie, en tous cas, elle est inattendue ! Derrière lui, le Néerlandais Erik Kok, avec un jeu plus orthodoxe, est à 216 et le Philippin Paeng Nepomuceno, styliste parfait, favori de la presse et déjà deux fois gagnant de cette coupe, termine ses 8 premières lignes à plus de 210. Neuf hommes sont au delà de 200. L'année dernière, à Sydney, il n'y en avait qu'un ! Jean Gibert est très mal, en 35<sup>e</sup> position sur 42. Il n'a que 184 de moyenne. Le 16<sup>e</sup> compte 194, Ça va être cher !

Les femmes jouent leur deuxième série de 6 parties. Annick, toujours très à l'aise, réalise encore un excellent total : 1143. Elle n'a raté que deux spares en tout et se retrouve en 2<sup>e</sup> position derrière la représentante de Guam, très bonne et très élégante à 199. La 16<sup>e</sup> est Iris Karakash (Suisse) à 181 de moyenne.

### Mardi 12 novembre 1985

Dernier tour pour les femmes. Blessée au pouce depuis hier soir, la Française peine un peu. Avec une petite série à 1061, elle termine 7<sup>e</sup> des éliminatoires. Son total est de 3398 (188,78). Deux filles sont ex-æquo en tête et la Suisse se qualifie avec une marge étroite de 4 quilles, 3281 contre 3277 pour la 16<sup>e</sup> et dernière admise en quart de finales.

#### Classement :

Qualifiées : 1. Perry Narawan, Guam, 3530 (196) - 1. Annette Hagre, Suède, 3530 (196) - 3. Brigitte Jones, Allemagne, 3480 (193) - 4. Am Ismael, Indonésie, 3462, (192) - 5. Judy Howlett,

Angleterre, 3422 (190) - 6. Anne Rath, Danemark, 3406 (189) - 7. Annick Martel, France, 3398 (188) - 8. Farida Pascoal, Pays-Bas, 3376 (187) - 9. Carmen Aguilar, Venezuela, 3350 (186) - 10. Ashie Gonzalez, Porto-Rico, 3346 (185) - 11. Yang Ae-Sook, Corée, 3338 (185) - 12. Michelle Mullen, USA, 3309 (183) - 13. Yuen-Yue Huang, Formose, 3282 (182) - 14. Iris Karakash, Suisse, 3281 (182) - 15. Marjorie MacEntee, Irlande, 3280 (182) - 16. Pearly Chun, Malaisie, 3277 (182).

Depuis dimanche, les hommes n'ont joué que 8 parties. Ils repartent aujourd'hui. Jean Gibert, moral d'acier, réalise 1554, refait une partie de son retard et remonte de la 35<sup>e</sup> à la 28<sup>e</sup> place avec 189,13 de moyenne sur 16 parties. Devant, les Asiatiques sont déchainés : le Coréen 212, le Japonais 211, le Chinois de Formose baisse un peu mais reste à plus de 208. Il y a maintenant 10 bowlers à plus de 200 ! Le 16<sup>e</sup> compte 195, ce sera sûrement la limite de qualification, ce qui signifie que notre Toulousain devra « faire très fort » demain.

### Mercrèdi 13 novembre 1985

Effectivement, il « fait très fort » : 222, 225, 212 puis 192, 211, 183, 196, 192 = 1633, 204 de moyenne. « Coaché » par l'Espagnol Estevez, il n'a pas « lâché la poche » de la matinée et termine 16<sup>e</sup> ex-æquo avec Singapour pour le dernier fauteuil des quarts de finales ! C'est le règlement, il faut rejouer une partie pour les départager... et dire que, sur la 8<sup>e</sup> frame de sa dernière ligne, il a tenté (et manqué) le split 6-7 derrière un doublé, ne touchant aucune quille ! Grosse affluence derrière les pistes, les Asiatiques tenant pour Singapour et les autres pour notre compatriote. Match équilibré jusqu'à la 9<sup>e</sup> frame. Strike, 8 et spare pour Gibert sur la 10<sup>e</sup> et triplé de Singapour... la cause est entendue.

Avec 194/204, le Français se retrouve 17<sup>e</sup>, ça devient une habitude puisque déjà, l'année dernière à Sydney, Gérard Calonnec occupait cette place inconfortable, et aussi à cause d'un split, à 3 quilles celui-là, derrière un doublé. Un split à 2 quilles aurait suffi pour le qualifier !

Qualifiés pour les quarts de finale : 1. Yong Hwan Byun, Corée, 5048 (210) - 2. Teruo Kawabata, Japon, 5012 (208) - 3. Friedhold Ritz, Allemagne, 4955 (206) - 4. Enjie Mar, Formose, 4880 (203) - 5. Paeng Napomuceno, Philippines, 4880 (202) - 6. Alfonso Rodriguez, Mexique, 4843 (201) - 7. Clement Lam, Hong-Kong, 4833 (201) - 8. Erik Kok, Pays-Bas, 4831 (201) - 9. Chris Batson, Australie, 4757 (198) - 10. Scott Thomson, USA, 4755 (198) - 11. Pekka Lundstroem, Finlande, 4741 (197) - 12. Renzo Monti, Italie, 4733 (197) - 13. Marco Odio, Costa-Rica, 4685 (195) - 14. Fico Perez, Porto-Rico, 4681 (194) - 15. Walter Costa, Brésil, 4679 (194) - 16. Jeffrey Tan, Singapour, 4658 (194).

Éliminés : 17. Jean Gibert, France, 4658 (194) - 18. Dave Taylor, Grande-Bretagne, 4655 (193) - 19. Dominique de Nolf, Belgique, 4629 (192) - 20. Americo Clinaz, Venezuela, 4626 (192), etc. 42 classés.

La journée s'achève par les 8 premières parties des quarts de finales féminines. Rien ne va plus sur la Française. Elle remporte 2 matches sur 8 et termine la soirée en 15<sup>e</sup> position ! Véritablement « démolée », elle n'a plus de réussite et manque totalement de conviction. Sa blessure au pouce n'arrange rien ! L'Anglaise et la Suédoise sont en tête, l'Américaine se traîne et la Suisse ferme la marche.

#### Jeudi 14 novembre 1985

On ne sait jamais, Jean Gibert est présent bien avant le début des quarts de finale masculins. Malheureusement pour lui, il n'y a pas d'absent !

Le Mexicain et le Coréen prennent rapidement le large en tournant à plus de 218 de moyenne, le Chinois de Formose et sa boule légère sont 10<sup>e</sup>, quant au bourreau de Jean Gibert, on le retrouve tranquille en 7<sup>e</sup> position. Renzo Monti et Erik Kok semblent souffrir des mêmes maux que la Française !

Dernière ligne droite pour les femmes. Annick est mieux et remporte 3 matches mais, trop attardée, elle ne figurera pas parmi les 8 filles qui joueront demain les demi-finales. Elle quitte cette XXI<sup>e</sup> Coupe du Monde en 15<sup>e</sup> position avec une moyenne générale de 181,29 ce qui, après tout, n'est pas si mal pour une inhabituée des grandes compétitions internationales.

Qualifiées pour les demi-finales : 1. Anette Hagre, Suède, 3381 - 2. Ae-Sook Yang, Corée, 3282 - 3. Judy Howlett, Grande-Bretagne, 3279 - 4. Yuen-Yue Huang, Formose, 3264 - 5. Marjorie MacEntee, Irlande, 3159 - 6. Pearly Chong, Malaisie, 3157 - 7. Carmen Aguilar, Venezuela, 3127 - 8. Brigitte Jones, Allemagne, 3111.

Éliminées : 9. Anne Rath, Danemark, 3065 - 10. Farida Pascoal, Pays-Bas, 3062 - 11. Perry Narawan, Guam, 3054 - 12. Ashie Gonzalez, Porto-Rico, 3036 - 13. Iris Karakash, Suisse, 30006 - 14. Am Ismael, Indonésie, 2953 - 15. Annick Martel, France, 2921 - 16. Michelle Mulen, USA, 2783.

#### Vendredi 15 novembre 1985

Corée, pays du matin calme ! Cette maxime doit être inconnue en Finlande. Pekka Lundstroem nous a, en effet, gratifiés durant cette matinée d'un véritable festival de strikes : 189, 227, 226, 245, 206, 276, 278,



Au cours du meeting annuel de l'Association Mondiale des Journalistes de Bowling, Alison Driscoll a reçu le 'Distinguished Service Award' qui récompense la personnalité qui a fait le plus pour le Bowling au cours de l'année écoulée. Sur notre photo on reconnaît de gauche à droite : Barry James (Birmingham Post), Alison Driscoll (AMF Londres) et Mort Luby (Bowlers Journal Chicago)

215 = 1862, 232,7 de moyenne ! Le Coréen (pas si calme que ça) a quand même préservé sa première place en tournant à « seulement » 227,2. Le Néerlandais enfin révéillé a lui aussi été très bon (217,2) ce qui l'a ramené de la 15<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> place tandis que Jeffrey Tan (Singapour), celui qui a éliminé Gibert, perd sa place en finale sur le dernier match, exécuté 205/162 par Enjie Mar, le chinois de Formose, l'homme à la « boule toupie » de 11 livres qui passe en finale avec 199,7 de moyenne en quart de finales et 201,9 sur ses 40 premières lignes. Renzo Monti joue mieux, 195 ce matin, mais garde la lanterne rouge.

Qualifiés pour les demi-finales : 1. Yong Hwan Byun, Corée, 3862 - 2. Pekka Lundstroem, Finlande, 3818 - 3. Alfonso Rodriguez, Mexique, 3649 - 4. Fico Perez, Porto-Rico, 3549 - 5. Erik Kok, Pays-Bas, 3450 - 6. Scott Thomson, USA, 3447 - 7. Enjie Mar, Formose, 3421 - 8. Paeng Nepomuceno, Philippines, 3325.

Éliminés : 9. Friedhold Ritz, Allemagne, 3304 - 10. Chris Batson, Australie, 3277 - 11. Jeffrey Tan, Singapour, 3274 - 12. Walter Costa, Brésil, 3270 - 13. Clement Lam, Hong-Kong, 3218 - 14. Teruo Kawabata, Japon, 3182 - 15. Marco Odio, Costa-Rica, 3157 - 16. Renzo Monti, Italie, 3117.

En demi-finale féminine, l'Anglaise Judy Howlett est souveraine. Elle gagne successivement ses 8 matches notamment 204/203 contre la Suédoise, 225/220 contre l'Irlandaise et 203/194 encore contre la suédoise en match de position grâce au split 4-6-7 fermé sur la 10<sup>e</sup> frame ! Avec 203,7 de moyenne cet après-midi, elle a vraiment dominé la situation. Les Coréens sont déçus car leur joueuse se trouve première éliminée, en 6<sup>e</sup> position, malgré une jolie moyenne de 191,1 mais face à une forte opposition et les chinois parlent de « démonstration » au sujet des boules légères car leur joueuse applique les mêmes principes que son collègue masculin.

Sont qualifiées pour la finale : 1. Judy Howlett, Grande-Bretagne, 1807 - 2. Anette Hagre, Suède, 1719 - 3. Yuen-Yue Huang, Formose, 1662 - 4. Marjorie MacEntee, Irlande, 1638 - 5. Pearly Chong, Malaisie, 1614.

Éliminées : 6. Ae-Sook Yang, Corée, 1594 - 7. Carmen Aguilar, Venezuela, 1425 - 8. Brigitte Jones, Allemagne, 1403.

Immédiatement après, en direct à la télé, c'est la grande finale. Premier match : Irlande (212)/Malaisie (204). Deuxième match :

Irlande (203)/Formose (198). Troisième match : Irlande (169)/Suède (168).

Pour le titre : Irlande (205)/Grande-Bretagne (177) ; ligne supplémentaire : Irlande (196)/Grande-Bretagne (167).

Marjorie MacEntee, 27 ans, serveuse de restaurant, inscrit pour la première fois le nom de son pays au Palmarès de la Coupe du Monde. Elle le fait aux dépens de Judy Howlett qui a pourtant été la meilleure joueuse de cette compétition avec une moyenne de 187,5 sur 44 parties contre 182,5 sur 47 pour l'Irlandaise.

Décidément, les Dieux du Bowling sont bien capricieux et le seul « passage à vide » de la Britannique lui aura été fatal.

#### Samedi 16 novembre 1985

La matinée, théoriquement calme (voir plus haut) commence par un exercice de défense civile. Brusquement, à 9 h 30 les sirènes mugissent, tout s'arrête dans les rues, la police patrouille, l'armée surgit de toutes parts, blindés, fantassins, hélicoptères, etc.... quelques touristes décontenancés sont « alpagués » et immobilisés sur place, 20 minutes après sur un coup de sifflet tout repart... surtout le Mexicain : 258, 219, 230, 200, 234, 222, 217, 182 : 1762, 220 de moyenne quant au Coréen il a failli faire exploser le Centre en attaquant par 7 strikes consécutifs sur le match de position et, termine à 255, il réussit à se qualifier, en dernière position, pour la grande finale. Le Finlandais sera la grande victime de la matinée. Malgré un total de 1668 (208,5) il se retrouve premier éliminé, sur les 48 parties qu'il a jouées il a réussi 9722 (202,5), dur !

MEN

Classement : 1. Alfonso Rodriguez, Mexique, 1922 - 2. Erik Kok, Pays-Bas, 1901 - 3. Fico Perez, Porto-Rico, 1840 - 4. Enjie Mar, Formose, 1788 - 5. Yong Hwan Byun, Corée, 1783.

Éliminés : 6. Pekka Lundstroem, Finlande, 1758 - 7. Paeng Nepomuceno, Philippines, 1746 - 8. Scott Thomson, USA, 1520.

Comme hier, on enchaîne sur la grande finale télévisée en direct :

1<sup>er</sup> match : Formose (182)/Corée (252) - 2<sup>e</sup> match : Corée (188)/Porto-Rico (203) - 3<sup>e</sup> match : Porto-Rico (188)/Pays-Bas (215).

Pour le titre : Pays-Bas (193)/Mexique (206). Le premier du classement ayant gagné cette ligne il n'y a pas besoin d'en rejouer une et Alfonso Rodriguez, finaliste malheureux en 1980 à Djakarta remporte enfin sa première Coupe du Monde. Il a réalisé 208,2 de moyenne sur les 49 parties qu'il a jouées mais le Coréen, qui pleurait après son élimination par le Porto-Ricain, avait bien raison de le faire car lui, c'est à 216 qu'il a perdu ! Mais c'est dans la joie que tout s'est terminé au cours d'une « Victory Party » sensationnelle organisée dans une immense salle du « Seoul Convention Center ». Danses folkloriques, chanteurs, orchestres, discours récompenses, danse, excellent et pantagruélique buffet certainement une des « Party » les plus réussies de cette Coupe au cours de laquelle le président de la Fédération Danoise de Bowling nous a tous invité pour la Coupe du Monde 1986 à Copenhague.

Seule ombre au tableau, l'annonce du départ de celle qui organisait si bien cette compétition depuis 15 années. En effet Mlle Alison Driscoll quitte AMF International. Elle sera difficilement remplaçable et c'est très sincèrement qu'elle a été longuement applaudie par tous les présents. Ce n'est qu'un au revoir Alison.

Bernard Mora

WOMEN

# Results

## WOMEN'S STEPLADDER T.V. FINALS

## MEN'S STEPLADDER T.V. FINALS

### MEN'S DIVISION STEPLADDER FINALS

HIGH GAME 278  
FINLAND (PEKKA LUNDSTROEM)  
MEXICO (ALFONSO RODRIGUEZ)

#### Final Standings

1. MEXICO
2. NETHERLANDS
3. PUERTO RICO
4. KOREA
5. CHINESE TAIPEI
6. FINLAND
7. PHILIPPINES
8. U.S.A.
9. WEST GERMANY
10. AUSTRALIA
11. SINGAPORE
12. BRASIL
13. HONG KONG
14. JAPAN
15. COSTA RICA
16. ITALY
17. FRANCE
18. GT. BRITAIN
19. BELGIUM
20. VENEZUELA
21. IRELAND
22. MALAYSIA
23. GREECE
24. SWEDEN
25. GUAM
26. NORWAY
27. AUSTRIA
28. CANADA
29. COLOMBIA
30. QATAR
31. NEW ZEALAND
32. UAE
33. SPAIN
34. INDONESIA
35. PANAMA
36. CHILE
37. THAILAND
38. SWITZERLAND
39. DENMARK
40. INDIA
41. MALTA
42. EL SALVADOR

### WOMEN'S DIVISION STEPLADDER FINALS

HIGH GAME 257  
SWEDEN (ANNETTE HAGRE)  
KOREA (AE-SOOK YANG)

#### Final Standings

1. IRELAND
2. GT. BRITAIN
3. SWEDEN
4. CHINESE TAIPEI
5. MALAYSIA
6. KOREA
7. VENEZUELA
8. W. GERMANY
9. DENMARK
10. NETHERLANDS
11. GUAM
12. PUERTO RICO
13. SWITZERLAND
14. INDONESIA
15. FRANCE
16. U.S.A.
17. MALTA
18. AUSTRIA
19. PHILIPPINES
20. MEXICO
21. AUSTRALIA
22. SINGAPORE
23. NORWAY
24. JAPAN
25. COLOMBIA
26. HONG KONG
27. EL SALVADOR
28. ITALY
29. FINLAND
30. CANADA
31. THAILAND
32. CHILE
33. SPAIN
34. NEW ZEALAND

SPORTSMAN OF THE TOURNAMENT:  
FICO PEREZ, P. RICO

SPORTSWOMAN OF THE TOURNAMENT:  
CARMEN AGUILAR, VENEZUELA

IRELAND

MEXICO

Ireland 205/196

(1st)Gt. Britain 177/167

Netherlands 193

(1st) Mexico 206

Ireland 169

(2nd)Sweden 168

Puerto Rico 188

(2nd) Netherlands 215

Ireland 203

(3rd)Chinese Taipei 198

Korea 188

(3rd)Puerto Rico 203

(5th)Ireland 212

(4th)Malaysia 204

(5th)Korea 252

(4th)Chinese Taipei 182